

草津廣報



いいでゆ



光泉寺 花まつり

園児による稚児行列

巻頭特集

第17回 ツール・ド・草津 開催

- ・身近にあるかも!? 草津町の外来植物
- ・こんにちは、図書館です 草津を知るシリーズ④
- ・お知らせ ～生活・くらしの情報～ ほか

2012年

5月号

第569号

歩み入る者にやすらぎを 去りゆく人にしあわせを

草津に遅い春の訪れを告げるイベント

第17回

ツール・ド・草津開催!

4月22日、草津温泉に春の訪れを告げる「ツール・ド・草津」の第17回大会が盛大に行われました。

当日は悪天候のため、すべてのクラスが殺生河原ゴールとなりましたが、北は青森県、南は沖縄県と全国各地から過去最高の3,200名がエントリーしました。

ゴール後の充実感に満ち溢れた選手たちの姿は、どんよりとした当日の天気とは対照的にすがすがしい汗とともに輝いていました。

競技終了後は、天狗山レストハウスで表彰式が行われ、上位入賞選手に同じ道を走りきった仲間からの温かい拍手が鳴り続けました。

今回の大会開催にあたり、お手伝いいただいたスタッフのみなさん、関係者のみなさん、大変お世話になりました。



ぐんまちゃんも応援に駆けつけました



参加選手のみなさんにお話をうかがいました



埼玉県から参加 久住さんチーム

男子Cクラスに参加しました。
今大会はあまりの寒さに驚きました。
来年もまた参加したいので、
トレーニングを頑張ります!



埼玉県から参加 小塚さんとチームsaitenのみなさん

今回は男子CとDクラスに参加しました。
白根のゴールまで走破することを楽しみにしていましたが、コースが殺生河原までだったのが残念でした。来年はぜひ頂上まで走りたいです。



東京都から参加 村松さん・薄葉さん・奥田さん

殺生ゴールで5キロしか走れなかったことが残念でしたが、来年もまた参加したいです。



次回もみなさんの参加をお待ちしています!

ぜひお役立て下さい！ 外国語版指さし手帳の 配布について

町内各事業者の皆様へ

このたび、外国人観光客に対応するための「指さし案内手帳」(4カ国語、英語・中文繁体・中文簡体・韓国)を作成いたしました。

商店・宿泊施設などでご案内用としてお役立ていただければと考えます。



お客様用
(ポケットサイズ)

窓口用
(A4判サイズ)

なお、ご希望の方は、草津温泉旅館協同組合、草津町商工会、草津温泉観光協会、草津町役場観光課にて取り扱いをしておりますのでお気軽にお申し付け下さい。

♪ 群馬交響楽団の演奏を聴きませんか ♪

群馬交響楽団の定期演奏会(高崎市や前橋市で行われる演奏会)の入場予約券を役場にご用意しております。

町民のみならずご希望の方に、役場観光課にて配布いたします。また、数に限りがございますので、お一人様2枚までとさせていただきます。

注意事項

- * 入場予約券は来年3月までの群響公演の中から、好きな公演を1回申し込むことができます。
ただし群馬交響楽団に電話予約が必要です。
- * ご希望の演奏会や日程に添えないこともありますのでご了承ください。
- * 費用はかかりませんが、会場までの交通費等は個人負担です。
- * 座種・席番号はお選びいただけません。
- * 他人に譲渡したり換金したりはしないでください。
- * 紛失や亡失しても再発行はできません。



◆問い合わせ先

草津町役場観光課 TEL.88-7188

県立ぐんま天文台

金環日食観測会のおしらせ

金環日食を楽しもう！

5月21日(月)の早朝に見られる金環日食に合わせて、イベントを開催します。

5月19日(土)、20日(日)には、日食観測機器の工作教室、金環日食の説明会を開催し、5月21日(月)には金環日食観測会を開催しますので、参加を希望される方は県立ぐんま天文台へお問い合わせください。

▽問い合わせ先 県立ぐんま天文台
TEL 0279・70・5300

いつ、どこで 見られるの？

日食が見られる時間帯は観測する場所により異なり、西に行くほど早くなります。群馬県の場合には午前6時20分頃から太陽が欠け始め、午前7時35分頃に最大で3分間程金環日食が見られ、午前9時過ぎに日食が終わります。

5月21日(月) 金環日食の進行【草津町】

- ・ 部分日食の開始 午前6時20分
- ・ 食の最大 午前7時35分
- ・ 部分日食の終了 午前9時2分

観測にあたっての注意事項!!

※肉眼で直接観測すると目を痛めます。

黒い下敷きやサングラスなどを通して太陽を見ることも危険です。このような道具を使うと、目に見える可視光線は弱まるためまぶしさを感じませんが、目に見えない赤外線や紫外線を防ぎきれないため、自覚症状が無いうちに目を痛める恐れがあります。昔は良いとされた「すすを付けたガラス」を使う方法なども、今では安全でないとされています。

◆金環日食の観測方法など詳しい情報は…

県立ぐんま天文台ホームページ

<http://www.astron.pref.gunma.jp/>

区長交代のお知らせ

このほど、本町区・仲町区の区長が交代になりましたので、お知らせいたします。新しく就任された区長は次のとおりです。



新 本町区長
竹瀬 敏 さん



新 仲町区長
富岡賢治 さん

ご都合により退任された石井守一さん(前・本町区長)、山口誠さん(前・仲町区長)には区長としてご尽力をいただきました。大変ありがとうございました。

第17回

町民バスケットボール大会が行われました

平成24年3月26日、草津中学校体育館において第17回「町民バスケットボール大会」が行われました。

6チーム63名が参加し、仲間同士で楽しく白熱した試合が行われました。

大会結果は次のとおりです。

◆男子の部

- 第1位 草津クラブ
- 第2位 草津中バスケットOB
- 第3位 ももいろクローバーK
- 第3位 草津中男子バスケットクラブ

◆女子の部

- 第1位 スマイル
- 第2位 草津中女子バスケットクラブ

選手のみなさんお疲れさまでした



トピックス

草津町民のみなさんの活躍をお伝えするページ



スピード感あふれる熱い試合がくりひろげられました

草津小学校・草津中学校教職員異動のお知らせ

次のとおり、草津小学校・草津中学校の教職員に異動がありましたので、お知らせいたします。

区分	転入			転出		
	職名	氏名	前任地	職名	氏名	転出先
草津小学校	教頭	松本 聡	高山小 昇任	教頭	福田 瑞穂	長野原第一小へ
	教諭	宮崎 文江	高山小	教諭	下谷 幸康	婦恋西小へ
	教諭	今泉 敦子	沢田小	教諭	鶴谷 信彦	原町小へ
	教諭	岡田 慎之介	新里中央小	教諭	山口 瑞恵	原町小へ
	教諭	唐澤 匡史	太田城西小	教諭	太刀川 美智雄	前橋 大胡中へ
	教諭	山崎 麻未	新採用	教諭	加藤 愛美	藤岡 小野小へ
	地公臨	武藤 瑞貴	採用	教諭	山崎 清美	置籍 拠点校指導教員
	地公臨	市川 健太	採用	教諭	山本 智子	中之条 六合中へ
	地公臨	竹瀬 友美	採用	地公臨	黒岩 由紀乃	任用期間満了
草津中学校				地公臨	小熊 祥恵	任用期間満了
				地公臨	佐藤 佑樹	任用期間満了
	教諭	塚田 陽子	中之条小	教諭	池田 美千穂	前橋 富士見中へ
	教諭	入澤 二葉	長野原中央小	教諭	土屋 郁恵	婦恋中へ
	養護事務	唐澤 美由紀	中之条西中	養護	山口 恵子	勸奨退職
		中澤 修二	岩島小	事務	山本 晴雄	勸奨退職
				地公臨	安済 和美	任用期間満了

民生委員・ 児童委員 交代のお知らせ

この程、馬場区の民生委員児童委員が変更になりましたのでお知らせします。

4月1日から新しく任命された民生委員児童委員は馬場区の土屋重夫さんです。

なお、ご都合により退任された前馬場区民生委員児童委員の山口貞次さんには長い間ご尽力いただき、本当にありがとうございます。ありがとうございました。

これからも健康に留意され、ご活躍されますことをご祈念いたします。



土屋重夫 さん

草津町から孤独死をなくすために 町民のみなさまへご協力をお願いします

～草津町民生委員児童委員協議会より～

最近の新聞等各メディアによる報道にてご存知のことと思いますが、障害者、高齢者世帯、ひとり暮らし高齢者等の孤立死問題が取り上げられています。草津町から孤立死という痛ましい事故をなくすため、地域の皆様にご協力をお願いいたします。

私たち民生委員児童委員の見守りの活動はもちろんではありますが、近隣に暮らされている人たちに普段と変わった状態（新聞等配布物がたまっている等）が見受けられた場合は行政、区長、各地区の民生委員児童委員に連絡をいただき、協力いただきますようお願いいたします。

本町区	山本 洋子	TEL 88・3561	馬場区	土屋 重夫	TEL 88・3884
文京区	宮崎 清子	TEL 88・2205	鈴蘭区	竹渕 京子	TEL 88・5537
文京区	宮崎 春己	TEL 88・3530	前口区	原 晴子	TEL 88・3382
新田区	神田 安治	TEL 88・2131	前口区	加藤 由美子	TEL 88・4979
立町区	高原 秀雄	TEL 88・6211	昭和区	山本 和久	TEL 89・1664
仲町区	本多 和子	TEL 88・2155	昭和区	梶沢 浩三	TEL 88・4166
泉水区	山本 茂幸	TEL 88・3391	南本町	棚澤 正巳	TEL 88・3648
滝下区	市川 明	TEL 88・3388	南本町	北原 和子	TEL 88・5178
東殿塚区	西川 佳延	TEL 88・5551	主任児童委員	霜田 利夫	TEL 88・6337
東殿塚区	高原 和子	TEL 88・3413	主任児童委員	竹渕 浩子	TEL 88・2433
西殿塚区	沖津 宏	TEL 88・4822			
地蔵区	梅沢 篤敬	TEL 88・2365			

平成24年度 ひとり暮らし 高齢者基礎調査 調査ご協力をお願い

群馬県では、県内のひとり暮らし高齢者の実態を把握し、今後の高齢政策の基礎資料を得ることを目的に、毎年『ひとり暮らし高齢者基礎調査』を実施しています。

この調査は、65歳以上ひとり暮らしの方を対象に、生活の実態等をお伺いするもので、民生委員児童委員さんのご協力をいただきながら実施するものです。

5月下旬～6月中旬に各地区の民生委員児童委員さんが該当となる方のお宅を訪問しますので、調査へのご協力をお願い致します。

〈問い合わせ先〉福祉課：TEL.88-7189（直通）

お知らせ

生活・くらしの情報

法律問題でお困りのことはありませんか？
草津町無料法律相談会
開催のお知らせ

《要予約制》

草津町民のみならず、日常生活を送るなかでの様々な法律トラブルに対応するため、弁護士による無料法律相談会を開催することになりました。どうぞご利用ください。

なお、相談については要予約制です。

◆相談内容

不動産登記、借金・多重債務、遺言・相続、交通事故問題、成年後見、消費者問題、離婚問題、借地・借家、相続・境界、商業登記全般、悪質商法トラブル、労働問題ほか

◆相談にあたってのお願い

・相談時間は1人30分ですので、相談がスムーズに進むよう、

あらかじめ相談内容や質問事項を整理してください。

・相談に係る書類等がありましたら、ご持参ください。

・相談をキャンセルされる場合や、相談時間に間に合いそうにないという場合には、必ず草津町役場総務課へ連絡をください。

一人でも多くの方に相談をご利用いただくために、ご理解とご協力をお願いいたします。

▽日時 6月15日(金)
14時～17時

▽場所 草津町役場4階
第1委員会室

(変更の場合あり)

▽相談時間 一人30分

▽予約方法 草津町役場総務課へ連絡してください

※予約は前日まで受け付けますが、定員になり次第終了します。

▽予約および問い合わせ先

草津町役場総務課
TEL 88・0001



草津町顧問弁護士 樋口和彦先生(法律事務所コスモス)による法律基本知識コーナー

相続法の基本知識

私は弁護士として草津町役場で法律相談を受けました。そこで気が付いたことは、相続問題に関して本当に基本的なことをご存知でないため、長い間心を痛めていた方が何人もいらしたということです。

そこで今回から相続法の基本を何回かに分けてお伝えしようと思います。

これを読んでいただいて、今までの心労が解消されたり、今後の心配が不要になったりすれば何よりです。

相続とは人が死亡したとき、その人の残した財産をどのように残された人に引き継いでもらうか、という問題です。

ここで残された財産とは、プラスだけでなくマイナスも含みます。マイナスの財産とは主に借金のことです。プラスよりマイナスが大きい場合は、相続しても財産的には負担となるだけです。そのような場合には、相続人(どのような場合に誰が相続人になるかは後ほど説明します)は、相続を放棄することができます。放棄は相続が発生したことを知った時から3カ月以内に家庭裁判所に申し出ることにより行われます。申込用紙は家庭裁判所にあります。必要書類や細かな手続きは家庭裁判所に相談するか、お近くの司法書士や弁護士に相談されると良いでしょう。

不動産公売を実施します

◆公売期日：平成24年6月26日(火)

- 受付：午後1時00分～
- 入札説明：午後1時30分
- 入札：午後2時00分～
- 場所：草津町役場4階
第2委員会室
- ◆「公売」とは、自治体が税金の滞納圧縮を図るため、差し押えた不動産を売却する手続きです。
- ◆公売は直前に中止となる場合がありますので、ご希望の物件については、入札前に草津町役場にお問い合わせください。
- ◆建物の所在は国有林の中にあり国有林野使用許可が必要となります。
- ◆このチラシは公売の概要をお知らせするものです。詳細はお尋ねいただくか、ホームページをご覧ください。

◆対象物件一覧◆

売却区分 の番号	草津町-1	見積価額 金	12,200,000円
		公売保証金 金	1,300,000円
【建物】			
所在	吾妻郡草津町大字前口字本白根3番地48先国有林69林班へ小班		
家屋番号	3番48		
種類	店舗		
構造	鉄筋コンクリート造陸屋根4階建		
床面積	1階	1033.62㎡	
	2階	1504.87㎡	
	3階	1499.83㎡	
	4階	1331.19㎡	(以上 登記簿による表示)

売却区分 の番号	草津町-2	見積価額 金	1,520,000円
		公売保証金 金	200,000円
【建物】			
所在	吾妻郡草津町大字前口字本白根山3番地269先国有林71林班た1小班		
家屋番号	3番269		
種類	店舗		
構造	鉄骨・鉄骨鉄筋コンクリート造垂鉛メッキ鋼板ぶき2階建		
床面積	1階	312.12㎡	
	2階	343.12㎡	(以上 登記簿による表示)

『人権擁護委員の日』 全国一斉特設人権相談 について

前橋地方事務局及び群馬県人

権擁護委員連合会では、人権擁護委員法が施行された日（昭和24年6月1日）を記念して、『人権擁護委員の日』特設人権相談所を開設します。

子どもに関すること、家庭内や近所のもめごと等、人権問題や困りごとで悩んでいる方はお気軽にお越しください。

料金は無料で、秘密は固く守ります。

なお、特設人権相談所へお越しになれない方につきましても、通常どおり前橋地方事務局および各支局で電話相談等を受け付けておりますので、お気軽にご利用ください。

電話による相談は、
全国共通人権相談ダイヤル
0570・003・110
をご利用ください。

◆草津町相談開催日

▽日時

・通常相談 5月25日（金）

10時30分～14時30分

・特設相談 6月1日（金）

10時～15時

▽場所 役場4階第1委員会室

草津町では、その他にも国の行政機関や地方公共団体に関する要望や業務に対する苦情を受け付ける「行政相談」も併せて行っております。

人権擁護委員と行政相談委員の4名がみなさまの相談に応じます。悩みごとをお持ちである、または相談機関を紹介してほしいという方に、ぜひご利用いただきたいと思っています。

▽問い合わせ先

草津町役場 総務課

TEL 88・0001

みんなの健康相談のご案内 《要予約制》

吾妻保健福祉事務所では、「こころの健康相談」を行っております。

眠れない（不眠が2週間以上続いている）、イライラして落ち着かない、仕事が手につかない・仕事が続かない、不登校、引きこもり、摂食障害、育児ノイローゼ、認知障害、薬物依存、アルコール依存などでお困りの方、その他心配ごとのある方は、ぜひお気軽にご相談ください。なお、都合で来所できない方

には電話相談も受け付けておりますのでご利用ください。相談には予約が必要となりますのでご注意ください。

◆草津町相談開催日

▽日時 6月8日（金）14時より

▽場所 草津町保健センター

※精神科医師、町村保健師、保健福祉事務所保健師が相談に応じます。

◆吾妻保健福祉事務所での相談

▽日時 毎月第4金曜日

14時より

▽場所 吾妻保健福祉事務所

中之条町西中之条183の1

※精神科医師、保健福祉事務所保健師が相談に応じます。

▽予約および問い合わせ先

吾妻保健福祉事務所

保健係 精神保健福祉担当

TEL 0279・75・3303

酒類販売管理協力員 募集のお知らせ

関東信越国税局では、スーパー、コンビニエンスストア、酒販売場の未成年者飲酒防止のための表示状況を確認し、税務署に連絡していただく「酒類販売管理協力員」を募集しています。

応募方法等の詳細につきましては、国税庁ホームページ（<http://www.nta.go.jp/>）をご覧ください。

▽問い合わせ先

前橋税務署 酒類指導官

TEL 027・224・4498

「はかり」の定期検査について

商取引や証明に使用している計量器（はかり）は、計量法により、2年ごとに定期検査を受けることが義務付けられています。対象となるはかりは、必ず受検してください。

▽日時 6月8日（金）

10時～15時

▽会場 草津町保健センター

▽対象となる計量器

商店などの営業用、病院や薬局などの調剤用、学校・保育園・病院などで健康診断に使用するもの、宅配便の取次店で使用しているもの、その他の取引・証明に使用しているもの

▽その他 当日は検査手数料が必要です。

はかりと一緒に分銅・おもり、電源アダプター等を持参して

ください。

▽問い合わせ先

群馬県計量協会

TEL 027・263・8217

群馬県計量検定所

TEL 027・263・2436

ストップ！ 不法電波

総務省では、6月1日から10日までを「電波利用環境保護周知啓発強化期間」として、電波を正しく理解していただくための周知・啓発活動および不法無線局の取締りを強化します。電波は暮らしの中で欠かせない大切なものです。

電波のルールはみんなで守りましょう。

▽問い合わせ先

不法無線局による混信、妨害

TEL 03・6238・1939

テレビ、ラジオの受信障害

TEL 03・6238・1945

地上デジタル放送の受信相談

TEL 03・6238・1944



平成24年度・平成25年度の 保険料率が決定しました

後期高齢者医療保険料率は、高齢化による被保険者数の増加、それに伴う保険給付費の増加などの理由により、平成24年度より2年間保険料率が改正となりました。以上のような現状をぜひご理解いただき、今後とも後期高齢者医療事業にご協力をお願いいたします。（平成24年2月 草津町が加入する 群馬県後期高齢者医療広域連合議会において、群馬県後期高齢者医療に関する条例の一部を改正する条例を可決）また、平成24年度の軽減措置についても、決定しました。

後期高齢者医療保険料率改正のポイント！

- 1 平成24・25年度の保険料率は、均等割額42,700円、所得割率8.48%に改正となります。（均等割額年間3,100円増額 所得割率1.12%増額）
- 2 保険料の均等割額が本来7割軽減になる方は、8.5割軽減になる経過措置が当分の間延長されました。
- 3 職場の健康保険などの被扶養者であった方について、保険料の均等割額の9割軽減措置当分の間延長されました。

○保険料率の改正について

区 分	改正前保険料率
年 度	平成22年度、平成23年度
所 得 割 率	7.36%
均 等 割 額	39,600円
賦課限度額	50万円



区 分	改正後保険料率
年 度	平成24年度、平成25年度
所 得 割 率	8.48%
均 等 割 額	42,700円
賦課限度額	55万円

◆平成24年度保険料額の計算方法

年間保険料額＝均等割額（42,700円）＋ 所得割額（平成23年中の総所得金額等 － 33万円 × 8.48%）

軽減に該当する方は、軽減額を引いてください。

4月以降途中加入の方は、「年間保険料額」× 加入月 ÷ 12（100円未満切捨て）で求めた金額が保険料額となります。

※保険料軽減を受ける場合について

住民税申告を必要としない方々（遺族年金、障害年金受給者等非課税年金受給者）につきましても、保険料の軽減措置を受ける場合には原則申告（簡易申告書等）をしていただく必要がありますので、ご協力をお願いいたします。

◆年間保険料モデル例

・被保険者1人世帯の場合（保険料合計額は、100円未満切捨て）

公的年金収入額	保険料合計額／年間 改正前保険料	保険料合計額／年間 改正後保険料
80万円【9割軽減】	3,900円	4,200円（年間300円増約7.7%増）
150万円【8.5割軽減】	5,900円	6,400円（年間500円増約8.5%増）
200万円 【均等2割軽減】 【所得割5割軽減】	48,900円	54,000円（年間5,100円増約10.4%増）

・被保険者2人世帯の場合（保険料合計額は、100円未満切捨て）

公的年金収入額	保険料合計額／年間 改正前保険料	保険料合計額／年間 改正後保険料
夫 80万円【9割軽減】 妻 80万円【9割軽減】	3,900円 3,900円	4,200円（年間300円増約7.7%増） 4,200円（年間300円増約7.7%増）
夫 180万円 【均等割5割軽減】＋【所得割5割軽減】 妻 80万円【均等割5割軽減】	29,700円 19,800円	32,700円（年間3,000円増約10.1%増） 21,300円（年間1,500円増約7.6%増）
夫 250万円【軽減なし】 妻 80万円【軽減なし】	110,900円 39,600円	124,900円（年間14,000円増約12%増） 42,700円（年間3,100円増約7.8%増）

○平成24年度軽減内容

※平成24年度の軽減割合や該当条件は、平成23年度と同じで変更はありません。

軽減内容	軽減該当条件（均等割の軽減は被保険者及び世帯主の総所得金額等の合計額が対象）	
均等割9割軽減	「基礎控除額（33万円）以下の世帯で被保険者全員が年金収入80万円以下」の世帯（その他各種所得がない場合）	38,430円
均等割8.5割軽減	「基礎控除額（33万円）」以下の世帯	36,295円
均等割5割軽減	「基礎控除額（33万円）＋24.5万円×世帯の被保険者数（被保険者である世帯主は除く）」以下の世帯	21,350円
均等割2割軽減	「基礎控除額（33万円）＋35万円×世帯の被保険者数」以下の世帯	8,540円
所得割5割軽減	総所得金額等－基礎控除額（33万円）が58万円以下	所得割額÷2 （1円未満の端数は切上げ）
被扶養者軽減 （均等割9割軽減）	後期高齢者医療の被保険者資格を得た前日まで、被用者保険（国保、国保組合以外）の被扶養者であった方 ※所得割額は課されません。	38,430円

◆問い合わせ先：住民課 後期高齢者医療係

電 話 0279-88-7192（直通）

または 群馬県後期高齢者医療広域連合事務局（前橋市） 賦課担当者

電 話 027-256-7116（直通）

草津町における空間放射線量測定結果について(最新)

草津町では放射線測定器を用いて、役場庁舎前で空間放射線測定を週1回のペースで実施しています。
測定場所：草津町役場庁舎前 地上50cm (北緯36°37'15" 東経138°35'45")
測定機器：シンチレーション式環境放射線モニター Mr.Gamma A2700型
 ※測定値の単位は、「マイクロシーベルト毎時 (μSv/h)」です。

測定結果

マイクロシーベルト毎時

測定月日	測定値	天候	測定時刻
4月2日	0.076	晴れ	午前9時45分
4月9日	0.069	晴れ	午前9時23分
4月16日	0.096	くもり	午前9時30分
4月23日	0.082	くもり	午前9時00分
5月1日	0.106	くもり	午後4時40分

※現在の放射線量は、基準値以内で健康に影響を与えるレベルではありません。

※参考：国際基準 0.23マイクロシーベルト毎時 (μSv/h)

年間1ミリシーベルト以下 (1,000マイクロシーベルト = 1ミリシーベルト)

※あおぞら保育園・小学校・中学校についても、現在の放射線量は健康に影響を与えるレベルではありません。

正しく知ろう！

あかつま放射線教室

開催のお知らせ

放射線???

放射能???

よく分からない。

なんだか心配。

何となく不安。

そんな方々に応えるため、群馬県では「正しく知ろう あかつま放射線教室」を開催いたします(参加費無料)。

詳細については次のとおりです。

・講師 群馬県立県民健康科学大学

診療放射線学部 准教授 倉石政彦

・開催日時 平成24年6月17日(日)

14時開演(受付13時30分より)

・開催場所 ツインプラザ交流ホール

(中之条町大字伊勢町1005の1)

・申込方法 電話受付で先着順です。

※定員(190人)になり次第、申込

受付は終了いたしますので、希望さ

れる方(個人、グループ)は早めの

申し込みをお願いします。

▽申し込みおよび問い合わせ先

吾妻環境森林事務所総務環境係

TEL 0279・75・4611



長野原警察署からのお知らせ

おまわりさんの
ワンポイント アドバイス



長野原警察署
TEL.82-0110

『必ず儲かる』という『うまい話』 には落とし穴が潜んでいます

未公開株や社債の勧誘は詐欺の可能性大です!!
 以下のような勧誘が忍び寄るかもしれません。
 要注意です。

- ◆この株を買えば必ず儲かる、元金も保証します
- ◆〇×社の株・社債を買ってくれたら、後で必ず高く買い取ります。
- ◆株の損を取り返しますから、〇〇円振り込んでください。
- ◆「金の採掘権の譲渡」に関する郵便や電話、それに類似するものにも注意してください。

振り込め詐欺犯人逮捕にご協力を!

振り込め詐欺の犯人と思われる電話があった場合には、ぜひ『騙されたふり』をして犯人検挙にご協力をお願いいたします。

「この電話は振り込め詐欺かな!？」と思った場合には、騙されたふりをして犯人の特徴や騙しの手口を把握し、長野原警察署または110番通報をしてください。
 あなたの情報が犯人検挙につながるかもしれません!

風邪をひいて声が
変わっているんだ…、
携帯の番号も変わったんだ。

会社の金を横領したんだ…。
今すぐお金を振り込んで
くれないか!



怪しい電話はありませんか? 振り込め詐欺に注意!

要注意外来植物

ハルザキヤマガラシ
外来タンポポ
ククイモ
キシウブ など

外来植物

アラゲハンゴンソウ
など

法規制はありませんが、注意を要する植物であり、必要に応じての駆除が良いでしょう。

- ★地権者の了解があれば誰でも抜き取ることが可能です
 - ・自宅の庭などはこつこつ抜き取りましょう
 - ・公共の場所などでは、「花を摘んでいる!？」と誤解されないようにご配慮ください
- ★抜き取り後は適切な処理が必要です
 - ・その場にポイ!では再生したり種をまき散らしたりと余計に繁殖させる恐れがあります
- ★花と種子は袋に密閉して燃えるゴミに!
 - ・少量の場合→家庭用の燃えるゴミとして出す
 - ・大量の場合→クリーンセンターに持ち込む等の対応を
- ★根はアスファルト上などで乾燥・枯死させる
 - ・土の上に放置すると再び根付いて繁殖します

外来植物のうち、繁殖力が強く在来種を駆逐するといった悪影響を及ぼす可能性が特に高いものを「要注意外来植物」「特定外来植物」に指定しています。

草津町でも外来植物の侵入・群落形成が確認されています。草津白根山など美しい自然景観や、そこに生きている高山植物などを守るため、外来植物の駆除にご協力をお願いします。

草津町の 外来植物

身近にあるかも!?

特定外来植物

オオハンゴンソウ
オオキンケイギク
など

外来生物法によって、栽培・運搬などが禁止されています。
所定の手順で駆除を行う必要があるため、下記までご相談ください。

環境省 万座自然保護官事務所 TEL.0279-97-2083
一般財団法人 自然公園財団 草津支部
TEL.0279-88-6645



オオキンケイギク

提供:財団法人
自然環境研究センター

- ◆駆除理由：繁殖力が強く、在来種を駆逐するため。
- ◆見分けのポイント：高さ70cm程度で、束になって生える。花びらの先端は4～5つに切れ込みが入り、ギザギザしている。
葉には表と裏に粗い毛がある。
- ◆主な繁殖地：民家の庭、駐車場、道路
- ◆開花時期：6月頃～
- ◆その他：八重咲きの園芸種も広く出回っている。



オオハンゴンソウ

提供:財団法人
自然環境研究センター

- ◆駆除理由：繁殖力旺盛なうえ、他の植物の生長を阻害する物質（アレロパシー）を根から出し、在来種を駆逐する。
- ◆見分けのポイント：草丈2～3m。中央の筒状花（小さな花の塊）は黄緑色で、葉はヨモギに似ており、裏には粗い短毛がある。
※葉の裏に細かい毛が密生して白く見えるのはヨモギ
※畑の端で栽培されているククイモにも似ている。
※在来植物のハンゴンソウと葉の形がよく似ていますが、ハンゴンソウは細かい花が多くつく点で異なる。
- ◆主な繁殖地：湿った場所、小川沿い
- ◆開花時期：7月頃～
- ◆その他：花が大きく色も派手な園芸種も広く出回っている。

草津町の外来植物についての問い合わせ先：環境省 万座自然保護官事務所 TEL.0279(97)2083
自然公園財団 草津支部 TEL.0279(88)6645

こんにちば、図書館です

草津を知る・シリーズ④



共同浴場の歴史 ～旅人の記録から



草津に住んでいるけれど、
意外と知らない草津のこと。

草津について改めて
知識を深めてみませんか？

草津町立図書館所蔵の資料から
司書が町の歴史をひもといていきます。

記録に残る共同浴場の記述で一番古いものは、江戸時代の元禄の頃（17世紀末期）に書かれた『吾妻郡略記』だと言われています（『上野志料集成二』に収録1973 *群馬県立図書館所蔵）。この本には吾妻郡の歴史が書かれ、その中に草津のことも書かれており、浴場についても「御座の湯・カッケの湯・ワシの湯・ワタの湯・瀧湯（大瀧十二流・不動瀧二流・石湯瀧二流）」の記述がみられます。

次いで宝暦5（1755）年、名古屋の琴橋堂巢雀子（きんきょうどうそうじゃくし）という人が草津への旅の様子を『草津薬泉之記』に書いています。

ここで興味深いのは手書きの草津の絵図が残されていることです（『草津温泉誌』第壹巻 p.967）。おそらく、草津の絵図で

もっとも古いものだと考えられます。ここには、わたしの湯、御座の湯、たむし水むしの湯、かっけの湯、瀧の湯、わしの湯、地蔵の湯が描かれています。そして良く見ると、「たむし水むしの湯は、今はかっけの湯と言う。かっけの湯は、今は熱の湯と言う」と書かれています。珍妙な名だったたむし水むしの湯（今でいう足湯だったと考えられます）が、かっけの湯と名前を変え、熱い湯だったかっけの湯が、熱の湯という名前に変わったことが書かれています（冒頭で紹介した『吾妻郡略記』にあったカッケの湯は熱の湯のことでしょう）。

この『草津薬泉之記』の作者が草津に来た頃に名前の変更があったか、それ以前に変更があったものと思われるかもしれません。ですから「熱の湯」は歴史的にも古い浴場だと言えます。

この頃の浴場は御座の湯・綿の湯・熱の湯・鷺の湯・瀧の湯と五つあったと思われる。『草津温泉誌』第壹巻P.684には「(前略)地蔵の湯やかっけの湯も古い湯であるが、地蔵の湯は修験常楽院細野氏のものであったし、かっけの湯は露天風呂であった」と書かれていて、五つの浴場(すなわち「草津五湯」)が主流であったことが分かります。



それから40年後の寛政7(1795)年8月、江戸の歌人坂本栄昌(さかもと えいしょう)が草津を旅します。その時の記録が「旅のくちずさみ」(『江戸温泉紀行』東洋文庫 P.251)です。坂本は浴場に関しても記録を残しており、この本に付けられた草津温泉絵図を見ると(この絵図も古いものです)草津にあったのは

御座の湯、熱の湯、瀧の湯、わたの湯、わしの湯、かっけの湯、地蔵の湯、にえ川の湯の八湯でした。坂本の温泉紹介を見てもみましょう(分かりやすく現代文に直しました)「御座の湯は、古来、右大将源頼朝が入った湯から名付けた。わたの湯は、ゆるくやわらかなところから。わたの湯の前には幅6尺、長さ2間、深さ2尺で人々が足をひたす熱い湯があり、これをかっけの湯という。熱の湯は(湯が)熱い所から名付けられた。瀧の湯は木を組んで囲み、滝が16カ所ある。地蔵の湯とわたの湯は土を掘り木の箱を埋め浴槽にしている。あとのお風呂は岩を削り、それを浴槽としてその縁には木を使っている」と浴場の様子を記しています。

ここで2つの興味深いことが見られます。1つは源頼朝の開湯伝説が江戸時代から定着していることです。

ちなみに「御座の湯」が「白旗の湯」(源氏の旗の色、白にちなんだ名前)と名前を変えるのは明治21(1888)年のことです。2つめは当時の浴槽の作り方、地蔵の湯とわたの湯は木の浴槽。それ以外のお風呂は、源泉が湧いている場所を少し広げ整備しそのまま入浴していたようです。



文化9(1812)年の絵図(『草津温泉誌』第壹巻 口絵)には「馬の湯」も描かれています。旅人や荷物を運んだ馬を入浴させたもののようです。時には「目の湯」も登場してきました。

時代がどんどん新しくなっていくに従い、共同浴場も増えて行きました。文政11(1828)年には、新田と立町の通りに共同湯がなかったことから、温泉を鬼の泉水から引き光泉寺の境内を通る工事が行われ、

共同湯がつくられました(『草津温泉誌』第壹巻 P.685)。これが現在の「瑠璃の湯」です。絵図などを見ても瑠璃の湯の位置は現在と変わっていないことが分かります。「松の湯」「玉の湯」「千代の湯」も同時期につくられたと推測されます。どの浴場も今はありません。



松の湯は現在の湯畑の足の湯の所にありました。幕末の慶応元(1865)年に草津を訪れた国学者堀秀成は「松の湯は湯の色が緑色に見えるから」と名前の由来を記しています(『草津温泉誌』第壹巻 P.1056)。松の湯は昭和29年に廃止になっています。玉の湯(今のちちやまんじゅうのあたり)や千代の湯(今の場所ではなく、湯滝の前にあったようです)も時代の移り変わりの中ではなくなったり、場所も移り変

わったりしてきました。明治に入ってから浴場は新設されます。その時代の流行に影響された建物に建て替えられたこともありま。浴場の中で旅人と地元の人たちとの交流が生まれ、さらには草津独自の湯治法「時間湯」をはぐくんでいったのです。

ひと風呂浴びながら、共同浴場の歴史を考えてみるのも良いのではないのでしょうか。

草津町立図書館

中沢孝之

*図書館では文中で紹介した資料を読むことができます。意外な発見ができるかもしれません。図書館はどなたでも利用できる町の施設です。お気軽にどうぞ。

▽問い合わせ先

TEL 88・7190



あおぞら保育園



みんなで食べるおやつはおいしいね

新年度が始まって、一カ月が過ぎようとしています。
4月に新しく仲間入りしたお友達も、次第に保育園の生活に慣れ、お友達を増やしています。
年上のお兄さんやお姉さんたちも、小さなお友達のめんどろをよく見てくれていて、
みんなで仲良く過ごしています。
今月ものびのびとした子どもたちの様子をお伝えします。



やっと春が来ましたね

草津の遅い春の訪れとともに、重たい防寒着を脱いだ子どもたちは、身軽に動きまわることが嬉しくて、ますます遊びに熱が入ります。

特に、園庭での遊具あそびは大人気!!

みんな、滑り台やブランコにまっしぐらです。



みんなが待ち遠しい時間…おやつ時間

ある日のおやつは、みんなの大好きなイチゴです。

たくさん動き回ったあとに食べたので、とてもおいしかったのでしょう。

小さな口に、大きなイチゴをほおばる様子がかわいらしく、とても幸せそうな表情です。

また、おやつをきっかけにお友達とのやり取りも楽しいものになりますね。



やったー!
イチゴだ!

おいしいね!



あと一つに
なっちゃった。

もう一個欲しいなあ



ああ、食べ終わっ
ちゃった…。

5月の行事予定

- ・毎週月曜日：英会話教室（年長児のみ）
- ・24日：誕生会
- ・25日：親子遠足

来月号もお楽しみに!

生涯学習だより

総合型地域スポーツクラブ 草津温泉健康クラブ

～スポーツを楽しみながら健康づくり、
はじめませんか！～

「草津温泉健康クラブ」では、どなたでも参加できる教室や交流会を開催しています。

皆さんお気軽に参加してください。

開催している教室



①エアロビクス教室
毎週水曜日
19:30～20:30
草津中学校体育館



②軽スポーツ教室
第3火曜日
19:00～20:30
草津中学校体育館



③太極拳教室
第2・4木曜日
9:30～11:30
草津町総合体育館



⑤水泳教室
(5～7・9～11月)
月曜日
14:00～15:00
火曜日
18:30～20:30
草津町町民プール



④女性のためのスポーツ教室
月2回
10:00～12:00
草津町総合体育館



⑥⑦スキー教室
(1～3月)
火曜日
10:00～15:00
草津国際スキー場



今月の短歌



木漏れ日が裸木のなかに揺れ動く公園の小径春めきてきぬ

佐藤 玲子

寒く長かった冬から開放されて、目と肌で春を感じるようになりました。

会費（参加費）については各教室によって異なります。また、開催曜日や時間なども変更になる場合があります。詳しくは草津温泉健康クラブ事務局までお問い合わせください。

◆草津温泉健康クラブ事務局：吾妻郡草津町大字草津449-2

(草津町教育委員会内 TEL.0279-88-0005)



football club
THE SPA
KUSATSU

今年こそは！
天皇杯へ出場します！

第17回 群馬県サッカー協会長杯サッカー大会 予選トーナメント突破！

毎年、元旦に決勝戦が行われる『天皇杯』へ続く道。3月25日(日)～4月22日(日)にかけて、天皇杯へ出場する群馬県代表チームを選ぶ大会となる『群馬県サッカー協会長杯サッカー大会』の予選トーナメントが行われました。サッカー本来の90分(前半・後半 各45分)ではなく、70分(前半・後半 各35分)と試合時間が短いことに加え、練習などで使用する芝のグラウンドとは違い、慣れない土のグラウンドでの戦いでした。今年は、2回戦からの参戦となり、無事予選トーナメント(3試合)を勝ち抜き、決勝トーナメントへ進出しました！

【2回戦】4/1(日)

vs 群馬大学 < 1-0 >

<スタメン>

GK 島並 貴樹
DF 横山 輝佳
飯山 悠吾
安田 光
白井 拓路
MF 枝本 雄一郎
藤井 惇
高橋 宏和
吹田 諒
FW 小林 雄剛
李 鎮鉉

<リザーブ>

FW 中川 貴晴

<交代>

後半 14 分 高橋→中川

<得点者>

後半 6 分 李 鎮鉉

【3回戦】4/8(日)

vs FC 群馬 < 6-1 >

<スタメン>

GK 後藤 聡志
DF 川瀬 翔太
飯山 悠吾
安田 光
小西 達也
MF 横山 輝佳
神野 友康
枝本 雄一郎
白井 拓路
FW 李 鎮鉉
中川 貴晴

<リザーブ>

GK 島並 貴樹

MF 藤井 惇

高橋 宏和

城田 匠

FW 小林 雄剛

<交代>

後半 9 分 白井→藤井

後半 14 分 李→小林

後半 30 分 後藤→島並

後半 31 分 小林→城田

後半 34 分 横山→高橋

<得点者>

前半 12 分 飯山 悠吾

後半 18 分 小林 雄剛

後半 19 分 小林 雄剛

後半 28 分 小林 雄剛

後半 33 分 藤井 惇

後半 35 分+1 分 中川 貴晴

【予選トーナメント 決勝】4/22(日)

vs 蛟龍クラブ < 4-1 >

<スタメン>

GK 島並 貴樹
DF 横山 輝佳
安田 光
川瀬翔太
白井 拓路
MF 藤井 惇
枝本雄一郎
神野 友康
高橋 宏和
FW 吹田 諒
中川 貴晴

<リザーブ>

DF 飯山 悠吾

小西 達也

<交代>

後半 18 分 高橋→小西

<得点者>

前半 3 分 白井 拓路

前半 22 分 神野 友康

後半 21 分 中川 貴晴

後半 34 分 白井 拓路



↑【4/22の試合のスターティングイレブン】
前列左から 枝本・吹田・神野・藤井・中川・高橋
後列左から 川瀬・安田・横山・白井・島並

今後の予定としては、7月に決勝トーナメントの1～3回戦が行われ、8/16(木)に準決勝、8/26(日)に決勝戦で関東リーグ所属の「tonan 前橋」と戦います。

3回目の挑戦となる今年こそはあと5試合を勝ち続け、天皇杯に出場します！群馬県リーグもまもなく日程が決まります。今年は草津町での開催も予定しておりますので、町内での試合の際は、是非、ご観戦をお願いいたします！



一 昨年、町の皆様にいただいた『湯もみ板』です

引き続き、皆さんの協力をお願いします！

2012年シーズンから、U-23選手たちが普段の練習や試合への移動で使用しているバスに、マグネットによる広告の掲載を募集しております。草津町の皆様がザスパ草津 U-23 を支えてくれている、協力してくれているということ、を、“カタチ”としてしっかりと見せたいと思い、今年からスタートし、目標の100枚まで、あともう少しとなりました。形式として、縦 10cm×横 30cmの黄色いマグネットに、青い文字で皆様の屋号やニックネームなどを貼り付け、バスの側面や後部に貼り出しております。ご興味のある方は、ハチスカまでご連絡をお願いいたします。

皆様のご協力、よろしくお願いいたします！

【お問い合わせ】

㈱草津温泉フットボールクラブ(ザスパ草津) 担当: ハチスカ
TEL 0279-80-4122 FAX 0279-80-4123

＋5月当番医予定表

日	科	内 科	外 科	休日夜間当番病院
5月13日（日）		東吾妻町 東吾妻診療所 (59)3010	嬬恋村 嬬恋村診療所 (97)3020	中之条町 吾妻さくら病院 (75)3055
5月20日（日）		中之条町 田島病院 (75)3350	草津町 草津こまくさ病院 (88)4321	東吾妻町 原町赤十字病院 (68)2711
5月27日（日）		中之条町 四万診療所 (64)2136	長野原町 長野原診療所 (85)2259	中之条町 吾妻さくら病院 (75)3055

※専門外の疾患の場合は対応しかねることもあります。

お誕生おめでとう ※敬称略					
地 区	氏 名				保護者
文 京	まつ	おか	み	づき	耕 平
	松	岡	美	月	恵 美
西殿塚	やま	ざき	こう	いち	源 一
	山	崎	孝	一	ゆ か

本誌・我が家のアイドルコーナーに登場してくれる4歳未満のお子さんを募集しています。写真裏面に保護者の方とお子さんのお名前・年齢・続柄を明記してください。

問い合わせ先：草津町役場総務課 tel.88-0001

お悔やみ申し上げます ※敬称略			
地 区	氏 名	享年	
昭 和	おおく ぼ さ み 大久保サミ	90	
文 京	おおさか かつとし 大阪 勝利	74	
本 町	やまだ ま さ え 山田マサエ	90	
新 田	うえはら しょうこ 上原 昇子	61	



掲載を希望されない方は届け出の際お申し出ください。

24時間健康テレホンサービス

群馬県保険医協会では、
「24時間健康テレホンサービス」を
実施しています。
電話027-234-4970（ヨクナレ）に
かけると約3分の健康講話が聞けます。

☆直接相談タイム（医師対応）
10日（婦人科・小児科）と16日（歯科）
午後7時30分～午後9時まで
※トラブル防止のため、お名前と電話番号
をお伺いします。

プログラム
5月（1日から31日）
月曜／心臓病の予兆
火曜／心筋梗塞
水曜／心臓血管の運動療法
木曜／膝の関節痛
金曜／腰の痛みと椎間板ヘルニア
土・日曜／夏にむけてのスキンケア

今月の納税

- ・固定資産税 1期
- ・都市計画税 1期

納期限 平成24年5月31日（木）



5月の行事予定表



※☉…観光イベント問い合わせ先

11 (金) 広報「いでゆ」5月号発行日	6月 1 (金)
12 (土)	2 (土)
13 (日)	3 (日)
14 (月)	4 (月)
15 (火) 小・中学校家庭訪問 17日まで	5 (火)
16 (水) 健康相談 (13:30～ 保健センター)	6 (水)
17 (木)	7 (木)
18 (金)	8 (金) 広報「いでゆ」6月号発行日
19 (土) おはなし会 (11:00～ 図書館)	情報電話帳 草津町役場 88-0001(代表) ・会計課 88-7185 ・住民課 88-7192 ・福祉課 88-7189 ・観光課 88-7188 ・税務課 88-7186 ・温泉課 88-7182 ・企画創造課 88-9000 ・上下水道課 88-7183 ・土木課 88-7184 ・議会事務局 88-7191 ・教育委員会 88-0005 ・健康推進課(保健センター) 88-5797 ・生活環境課(クリーンセンター) 88-2407 ・図書館 88-7190 ・あおぞら保育園 88-3289 ・総合体育館 88-5288 ・草津小学校 88-2156 ・草津中学校 88-2227 ・町民プール 88-1130 ・社会福祉協議会 88-1050
20 (日)	
21 (月)	
22 (火) 中学校2年生高原学校 24日まで	
23 (水) 3歳児健診 (13:30～14:00 保健センター)	
24 (木)	
25 (金) 人権相談・行政相談 (10:30～14:30 役場4階第1委員会室)	
26 (土) 氷室のふるまい (☉草津温泉観光協会 TEL.88-0800) シャクナゲ群落めぐり 27日も開催 (☉自然公園財団草津支部 TEL.88-6645)	
27 (日)	
28 (月) 幼児個別相談 (指定された時間 保健センター)	
29 (火)	
30 (水)	
31 (木)	

タウンデータ

	男	3,471人	女	3,616人
人口・世帯数	合 計	7,087人	世 帯	3,482世帯
(24年5月1日現在)	転 入	76人		
	転 出	42人		
入り込み客数	合 計	217,678人 (126.48%)		
(平成24年3月分)	日帰り	86,423人 (128.30%)		
	宿 泊	131,255人 (125.30%)		
		() 前年対比		



平成24年5月11日 発行
編集発行: 草津町役場総務課

URL <http://www.town.kusatsu.gunma.jp>
☎草津町広報誌「いでゆ」は毎月第2金曜日発行です。 題字は草津町書道会会長 本多銀造氏書

志賀草津高原ルート再開通

4月25日に志賀草津高原ルートの開通式が行われました。

開通式典では、神官による交通安全祈願祭が行われ、これから冬の道路閉鎖までの間に高原ルートを通過する方々の安全が祈られました。



〒377-1792 群馬県吾妻郡草津町草津28番地
Tel.0279-88-0001 Fax.0279-88-0002